



Kezelési útmutató

Kondenzációs gázkészülékek

Condens 5000W

ZBR 70-3 | ZBR 100-3



Tartalomjegyzék

1 Szimbólumok magyarázata és biztonsági tudnivalók	2
1.1 Szimbólum-magyarázatok	2
1.2 Általános biztonsági tudnivalók	2
2 Termekinformációk	4
2.1 Megfelelőségi nyilatkozat	4
2.2 Készüléktípusok	4
3 Üzembe helyezés	4
3.1 Komponensek áttekintése	4
3.2 A gázcsap nyitása	4
3.3 A karbantartó csapok nyitása	5
3.4 A kondenzációs gázkészülék bekapcsolása	5
3.5 A víznyomás ellenőrzése	5
3.6 A maximális kazánvíz-hőmérséklet beállítása	5
3.7 A kezelőegység beállítása	5
4 Kezelés	5
4.1 Információk menü	6
4.2 Beállítások menü	6
4.3 Fagyvédelmi funkció	7
4.4 Billentyűzár	7
5 Üzemen kívül helyezés	7
5.1 Normál üzemen kívül helyezés	7
5.2 Üzemen kívül helyezés fagyveszély esetén	7
6 Ellenőrzés és karbantartás	7
6.1 A fűtési rendszer utántöltése	7
6.2 A burkolat tisztítása	7
7 Kijelzések	7
7.1 Kódok	7
7.2 Zavar lépett fel, de nincs zavarkód	9
8 Környezetvédelem/Ártalmatlanítás	9
9 Energiafogyasztásra vonatkozó termékadatok	10

1 Szimbólumok magyarázata és biztonsági tudnivalók

1.1 Szimbólum-magyarázatok

Figyelmeztetések

A figyelmeztetésekben jelzőszavak jelölik a következmények fajtáját és súlyosságát, ha a veszély elhárítására vonatkozó intézkedések nem történnek meg.

A következő jelzőszavak vannak definiálva és kerülhetnek felhasználásra a jelen dokumentumban:

VESZÉLY:

VESZÉLY azt jelenti, hogy súlyos, akár életveszélyes személyi sérülések következhetnek be.

FIGYELMEZTETÉS:

FIGYELMEZTETÉS azt jelenti, hogy súlyos vagy életveszélyes személyi sérülések léphetnek fel.

VIGYÁZAT:

VIGYÁZAT – azt jelenti, hogy könnyű vagy közepesen súlyos személyi sérülések léphetnek fel.

ÉRTESÍTÉS:

ÉRTESÍTÉS – azt jelenti, hogy anyagi károk léphetnek fel.

Fontos információk



Az emberre vagy tárgyra vonatkozó, nem veszélyt jelző információkat a szöveg mellett látható tájékoztató szimbólum jelöli.

További szimbólumok

Szimbólum	Jelentés
▶	Teendő
→	Kereszthivatkozás a dokumentum más helyére
•	Felsorolás/listabejegyzés
–	Felsorolás/listabejegyzés (2. szint)

1. tábl.

1.2 Általános biztonsági tudnivalók

Tudnivalók a célcsoport számára

Ez a kezelési útmutató a fűtési rendszer üzemeltetője számára készült.

Minden, az utasításokban lévő előírást be kell tartani. Figyelmen kívül hagyásuk anyagi károkhoz és/vagy személyi sérülésekhez vagy akár életveszélyhez is vezethet.

- ▶ A kezelés megkezdése előtt el kell olvasni a kezelési útmutatókat (hőtermelő, fűtésszabályozó stb.), és meg kell őrizni őket.
- ▶ Vegye figyelembe a biztonsági tudnivalókat és a figyelmeztetéseket.

⚠ Rendeltetészerű használat

A terméket csak fűtővíz felmelegítésére és melegvíz-termelésre szabad használni.

Minden másféle használat nem rendeltetészerű használatnak minősül. Az ebből származó károkért nem vállalunk felelősséget.

⚠ Teendők gázszag észlelése esetén

Gáz kilépése esetén robbanásveszély áll fenn. Gázszag esetén tartsa be a következő viselkedési szabályokat.

- ▶ Kerülje a láng- vagy szikraképződést.
 - Ne dohányozzon, ne használjon öngyújtót és gyufát.
 - Ne működtessen elektromos kapcsolókat, ne húzzon ki csatlakozódugót.
 - Ne telefonáljon, és ne használja a csengőt.
- ▶ Szakítsa meg a gázbevezetést a főelzáró szerelvényvel vagy a gázfogyasztásmérővel.
- ▶ Nyissa ki az ablakokat és az ajtókat.
- ▶ Figyelmeztessen minden lakót, és hagyják el az épületet!
- ▶ Akadályozza meg, hogy mások belépjenek az épületbe.
- ▶ Épületen kívüli telefonról értesítse a tűzoltókat, a rendőrséget és a gázszolgáltató vállalatot!

⚠ Életveszély füstgázmérgezés miatt

Füstgáz kilépése esetén életveszély áll fenn.

▶ Ne változtassa meg a füstgázvezető alkatrészeket.

Sérült vagy tömítetlen füstgázvezetékek vagy gázszag esetén tartsa be a következő viselkedési szabályokat.

- ▶ Kapcsolja ki a hőtermelőt.
- ▶ Nyissa ki az ablakokat és az ajtókat.
- ▶ Figyelmeztessen minden lakót, hogy haladéktalanul hagyják el az épületet.
- ▶ Akadályozza meg, hogy mások belépjenek az épületbe.
- ▶ Értesítsen egy engedéllyel rendelkező szakszervizt.
- ▶ Szüntesse meg a hiányosságokat.

⚠ Szén-monoxid miatti életveszély

A szén-monoxid (CO) egy mérgező gáz, mely többek között a fosszilis tüzelőanyagok (olaj, gáz, szilárd tüzelőanyagok) részleges égése során keletkezik.

Veszélyhelyzet áll fenn, ha a szén-monoxid üzemzavar vagy tömítetlenség miatt kilép a berendezésből és a helyiségekben észrevétlenül felgyülemlik.

A szén-monoxid egy nem látható, íztelen és szagtalan gáz.

A szén-dioxid jelentette veszélyek elkerüléséhez:

- ▶ A berendezést rendszeresen ellenőriztesse egy arra feljogosított szakszervizzel és végeztesse el velük a karbantartási munkákat.
- ▶ Használjon CO-jelzőt, mely CO-kilépése esetén időben riasztást ad.
- ▶ CO-kilépés gyanúja esetén:
 - Figyelmeztessen minden lakót, hogy haladéktalanul hagyják el az épületet.
 - Értesítsen egy engedéllyel rendelkező szakszervizt.
 - Szüntesse meg a hiányosságokat.

⚠ Ellenőrzés és karbantartás

A hiányzó vagy hiányos tisztítás, ellenőrzés vagy karbantartás anyagi károkhoz és/vagy személyi sérülésekhez vagy akár életveszélyhez is vezethet.

- ▶ Csak engedéllyel rendelkező szakcéggel végeztesse el a munkákat.
- ▶ Azonnal szüntesse meg a hiányosságokat.
- ▶ Évente egyszer végeztesse el a fűtési rendszer ellenőrzését és a szükséges tisztítási és karbantartási munkákat egy engedéllyel rendelkező szakcéggel.
- ▶ Legalább évente végeztesse el a hőtermelő tisztítását.
- ▶ Javasoljuk, hogy kössön szerződést a berendezés évenkénti ellenőrzésére és igény szerinti karbantartására egy engedéllyel rendelkező szakszervizzel.

⚠ Átszerelés és javítások

A hőtermelő vagy a fűtési rendszer más elemeinek szakszerűtlen megváltoztatása személyi sérülésekhez és/vagy anyagi károkhoz vezethet.

- ▶ Csak engedéllyel rendelkező szakcéggel végeztesse el a munkákat.
- ▶ Soha ne távolítsa el a hőtermelő burkolatát.
- ▶ Ne végezzen változtatásokat a hőtermelőn vagy a fűtési rendszer más elemein.
- ▶ Semmiképpen ne zárja el a biztonsági szelepeket. Melegvíz-tárolóval rendelkező fűtési rendszerek: felfűtés közben víz léphet ki a melegvíz-tároló biztonsági szelepeken keresztül.

⚠ Nyílt égésterű üzem

A felállítási helyiségnek elegendő szellőzéssel kell rendelkeznie, ha a hőtermelő a helyiségből kapja az égési levegőt.

- ▶ Ne zárja le vagy ne csökkentse az ajtóknál, ablakokban és a falakban lévő levegő bevezető és kivezető nyílásokat.

- ▶ A szellőzési követelmények betartását szakemberrel egyeztetve kell biztosítani:
 - építészeti változtatások esetén (pl. ablak- és ajtócserenél),
 - levegőelszívással működő készülékek (pl. levegőelszívó ventilátorok, konyhai elszívók vagy klímakészülékek) utólagos beépítése esetén.

⚠ Égési levegő/helyiséglevegő

A felállítási helyiségben lévő levegőnek gyúlékony vagy vegyileg agresszív anyagoktól mentesnek kell lennie.

- ▶ Ne használjon vagy tároljon könnyen gyulladó vagy robbanékony anyagokat (papírt, benzint, hígítót, festékeket stb.) a hőtermelő közelében.
- ▶ Ne használjon vagy tároljon korróziót segítő anyagokat (oldószert, ragasztóanyagokat, klórt tartalmazó tisztítószerket stb.) a hőtermelő közelében.

⚠ Házi és egyéb hasonló használatú elektromos készülékek biztonsága

Az elektromos készülékek okozta veszélyek elkerülésére az EN 60335-1 szerint a következő szabályok érvényesek:

„Ezt a készüléket a 8 éves vagy annál idősebb gyermekeknek, valamint lecsökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel vagy a tapasztalat és tudás hiányával rendelkező személyeknek csak felügyelet mellett vagy a készülék biztonságos használatára vonatkozó oktatás után és a veszélyek tudatában szabad kezelniük. A gyermekeknek nem szabad játszaniuk a készülékkel. Gyermekeknek nem szabad végezniük tisztítást és felhasználói karbantartást.“

„Ha hálózati csatlakozóvezeték megsérül, akkor azt a gyártónak, az ő vevőszolgálatának vagy egy hasonló képesítésű személynek kell kicserélnie, hogy a veszélyek elkerülhetők legyenek.“

2 Termekinformációk

2.1 Megfelelőségi nyilatkozat

Ez a termék felépítését és üzemi viselkedését tekintve megfelel az európai irányelveknek és a nemzeti követelményeknek.



A CE-jelölés azt jelzi, hogy a termék megfelel a jelölés elhelyezéséről rendelkező összes EU jogi előírásnak.

A megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az Interneten elérhető: www.bosch-climate.hu.

2.2 Készüléktípusok

A dokumentum az alábbi készüléktípusokra vonatkozik:

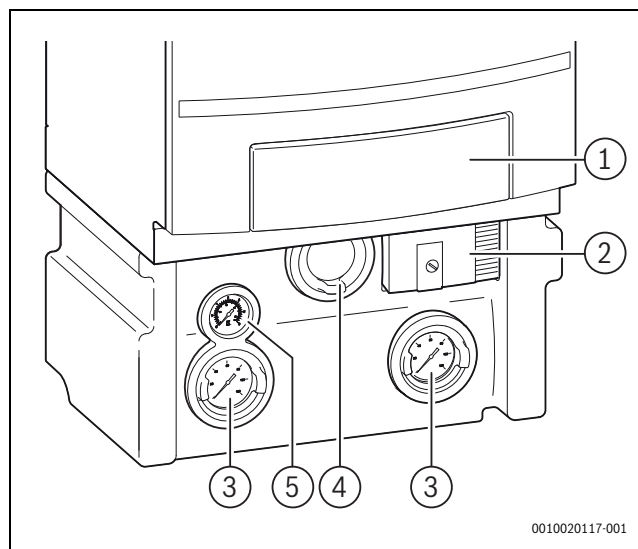
- Condens 5000W ZBR 70-3
- Condens 5000W ZBR 100-3

A kondenzációs gázkészülék elnevezése az alábbiakból tevődik össze:

- Bosch: gyártó
- Condens 5000W ZBR-3: terméknev
- 70 vagy 100: típusnév

3 Üzembe helyezés

3.1 Komponensek áttekintése

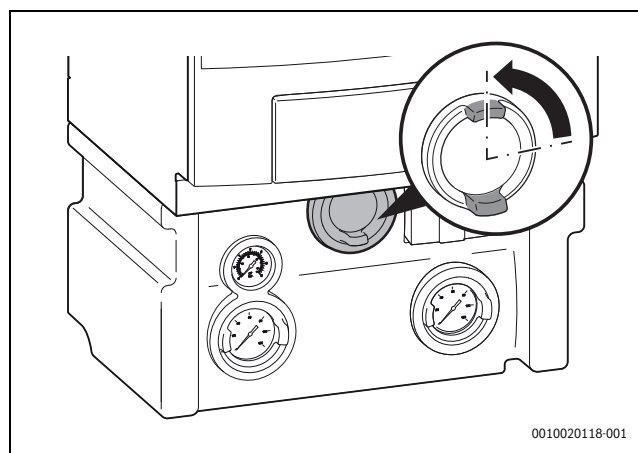


1. ábra Komponensek áttekintése

- [1] kezelőmező
- [2] szivattyú
- [3] elzáró szelep hőmérséklet érzékelővel
- [4] gázcsap
- [5] nyomásmérő

3.2 A gázcsap nyitása

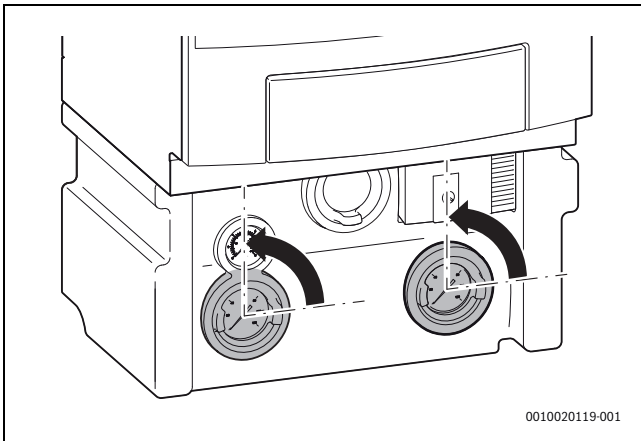
- ▶ Nyomja be a gázcsapot, majd forgassa balra úgy, hogy a csap egy vonalba essen a gázvezetékkel.



2. ábra A gázcsap nyitása

3.3 A karbantartó csapok nyitása

- ▶ Nyissa meg mindkét karbantartó csapot úgy, hogy a csap egy vonalba essen a csővezetékkel.



3. ábra A karbantartó csapok nyitása

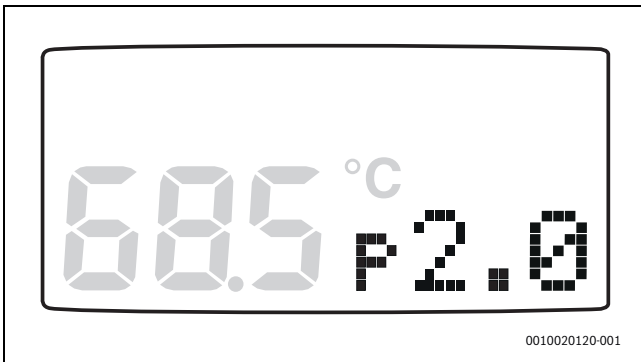
3.4 A kondenzációs gázkészülék bekapcsolása

- ▶ Állítsa a Be/Ki kapcsolót „1” jelű helyzetbe (→ 5. ábra, [1]).

3.5 A víznyomás ellenőrzése

A kondenzációs gázkészülék megfelelő működése érdekében a normál víznyomás 1,0 és 2,0 bar közötti értékek felel meg.

- ▶ A magasabb nyomás szükségességét illetően forduljon a szerelőhöz.
- ▶ Olvassa le a víznyomást a kijelzőn.
- ▶ Szükség esetén töltsen utána a fűtési rendszert (→ 6.1. fejezet, 7. oldal).



4. ábra A víznyomás leolvasása

3.6 A maximális kazánvíz-hőmérséklet beállítása

- ▶ Állítsa be a kívánt maximális kazánvíz-hőmérsékletet a Beállítások menüben (→ 4.2. fejezet).



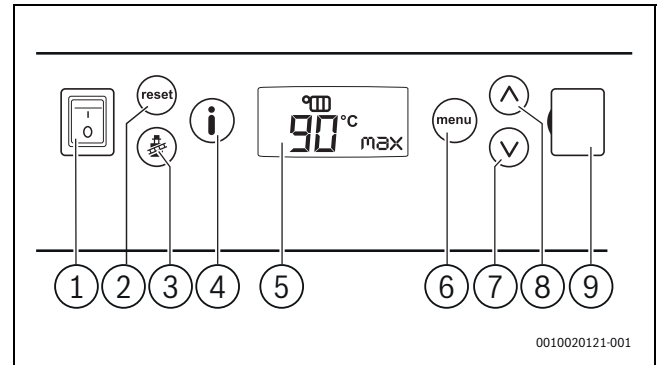
A fűtési és a melegvizes üzem egymástól függetlenül be- és kikapcsolható.

3.7 A kezelőegység beállítása

A kezelőegység csatlakoztatása során néhány, a dokumentumban ismertetett funkció módosul. A kezelőegység paramétereit cserél a kondenzációs gázkészülékkel.

- ▶ Emiatt gondosan olvassa el a kezelőegység kezelési útmutatóját.

4 Kezelés



5. ábra kezelőmező


- [1] Be/Ki kapcsoló
- [2] „reset” gomb
- [3] „kéményseprő” gomb
- [4] „infó” gomb
- [5] kijelző
- [6] „menü” gomb
- [7] „le” gomb
- [8] „fel” gomb
- [9] Diagnosztikai csatlakozó

A kondenzációs gázkészülék elején egy kezelőmező található a következő elemekkel:


Be/Ki kapcsoló

A kondenzációs gázkészülék a Be/Ki kapcsolóval kapcsolható be vagy ki. A panel áramellátása nem szűnik meg.

„reset” gomb

Retteszelő zavarok esetén a kondenzációs gázkészülék a  gombbal indítható újra (→ 7. fejezet).

„kéményseprő” gomb










A kondenzációs gázkészülék mérések végzése érdekében a  gombbal helyezhető üzembe.

„infó” gomb

A kondenzációs gázkészülék állapota az  gombbal olvasható ki.


kijelző

A kijelzőről értékek, beállítások és kódok olvashatók le. Ha a kondenzációs gázkészüléket hálózati csatlakozón keresztül kapcsolják be, úgy rövid időre az összes szimbólum megjelenik a kijelzőn.

Állapotjelzés	
Kijelzés a kondenzációs gázkészülék bekapcsolása során (kb. 1 mp).	
	20.0 Aktuális előremenő hőmérséklet [°C].
	p2.0 Üzemi nyomás [bar] (ha az üzemi nyomás túl alacsony, a kijelzés villog).
	Kéményseprő üzem (szerviz üzem).
	Égő üzemel.
	Fűtési üzem.
	Melegvizes üzem.
	Szivattyú üzemel.
	Külső hőmérséklet kijelzése.
	Reteszelő zavar lépett fel vagy a kondenzációs gázkészülék szervizelést igényel.

2. tábl. Kijelzések a kijelzőn

„menü“  gomb

A Beállítások menü megnyitása és a beállítások módosítása az  gombbal végezhető el.

„le“  és „fel“  gomb

A különböző menükben a nyílombokkal lehet navigálni. Beállítás vagy érték módosításához nyomja meg az egyik nyílombot.





Diagnosztikai csatlakozó


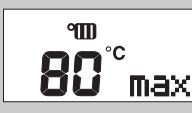
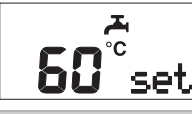



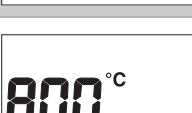



Külső diagnosztikai készülék csatlakoztatásának lehetősége.


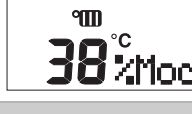


4.1 Információk menü


Az inaktivitást követő néhány percen belül a menü automatikusan bezárul és megjelenik a kezdőképernyő.

Az Információk menüben adatok olvashatók ki a kondenzációs gázkészülék állapotából. Az eljárás mód a következő:

- ▶ Az Információk menü megnyitásához nyomja meg az  gombot.
- ▶ A kívánt adatok kiolvasásához navigáljon a menüben a  és a  gombokkal.
- ▶ Az Információk menü bezárásához nyomja meg az  gombot.








Információk menü	
	1 mp-re megjelenik az „infó“ szöveg.
	Beállított maximális kazánvíz-hőmérséklet a fűtési és a kéményseprő üzem során [°C]. Kikapcsolt fűtési üzem esetén „OFF” jelenik meg a kijelzőn.
	A melegvízes üzemről itt nem jelennek meg információk.
	Szervizkód kijelzés. Ez az adat csak akkor jelenik meg, ha a kondenzációs gázkészülék szervizelést igényel. A kódokról és azok jelentéséről részletesebb áttekintést lásd 5 fejezet.
	Üzemi kód vagy zavarkód kijelzés. A kódokról és azok jelentéséről részletesebb áttekintést lásd 7.1 fejezet.
	Mért üzemi nyomás [bar].
	Mért kazánvíz-hőmérséklet [°C].
	Külső hőmérséklet [°C]. Csak külső hőmérséklettől függő szabályozás esetén jelenik meg.
	Kalkulált kazánvíz-hőmérséklet (setpoint) [°C] a fűtési üzem  során.

Információk menü	
	Mért ionizációs áram [µA].
	Aktuális égőtéljesítmény [%] a fűtési üzem  során.
	Aktuális szivattyú fordulatszám [%].







3. tábl. Információk menü



4.2 Beállítások menü

A kondenzációs gázkészülék beállításainak kiolvasása és módosítása Beállítások menüből végezhető el. Az eljárás mód a következő:

- ▶ A Beállítások menü megnyitásához nyomja meg az  gombot.
- ▶ Navigáljon a menüben a  és a  gombokkal.
- ▶ Nyomja meg az  gombot egy beállítás megnyitásához. Mihelyt a beállítás villog, az módosítható.
- ▶ Módosítsa a beállítást a  és a  gombokkal.
- ▶ A beállítás mentéséhez nyomja meg az  gombot. A beállítás már nem villog.

A megjelenített értékek alapbeállításként szolgálnak.


Beállítások menü	
	1 mp-re megjelenik a „menü” szöveg.
	Fűtési üzem bekapcsolva. Beállítás: On = Be, Off = Ki.
	▶ Állítsa be a maximális kazánvíz-hőmérsékletet a fűtési rendszer típusának megfelelően. Beállítási tartomány: 30 - 90 °C. Beállítási példák: <ul style="list-style-type: none"> • 40 °C padlófűtés • 75 - 85 °C radiátor • 85 - 90 °C konvektorok.
	▶ Állítsa be a fűtési rendszer maximális hőteljesítményét. A beállítás módosítása során a hőteljesítmény %-ban jelenik meg. Beállítási tartomány: 0 - 100%.
	A melegvízes üzemről itt nem jelennek meg információk.
	▶ Szükség esetén módosítsa a minimális szivattyú fordulatszámot. Beállítási tartomány: 30 % - max. (max. paraméter beállítás). ▶ Ha a fűtési rendszer komponensei nem kellő mértékben melegednek fel, úgy növelje a minimális szivattyú fordulatszámot.

Beállítások menü	
	<ul style="list-style-type: none"> ► Szükség esetén módosítsa a maximális szivattyú fordulatszámot. <p>Beállítási tartomány:</p> <p>min. (min. paraméter beállítás):</p> <ul style="list-style-type: none"> • 70-es típus- 65% • 100-as típus- 83%. <ul style="list-style-type: none"> ► Zavaró áramlási zajok esetén csökkentse a maximális szivattyú fordulatszámot.
	<p>Szivattyú utánfutási ideje a fűtési üzem befejeztével [Min].</p> <p>Beállítási tartomány: 1 - 60 perc/24 óra.</p>

4. tábl. Beállítások menü

4.3 Fagyvédelmi funkció

A fagy esetén a vezetékek befagyhatnak. Ha a fűtési rendszeren állandó jelleggel áramlik víz, úgy a befagyás valószínűsége jelentősen csökken.



- Ellenőrizze, hogy valamennyi radiátorszelep meg van-e nyitva
- A Beállítások menü megnyitásához nyomja meg az  gombot.
- Állítsa a szivattyú utánfutási idejét 24 órára (→ 4.2. fejezet).

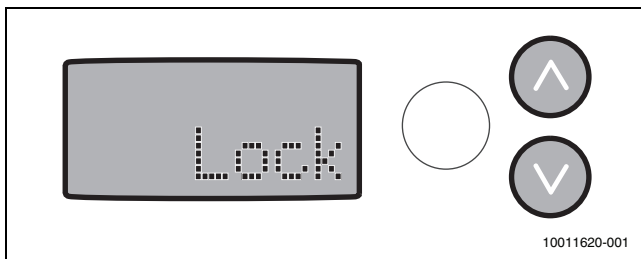
Ha a kondenzációs gázkészüléket kikapcsolják, úgy lásd 5.2 fejezet.

4.4 Billentyűzár

A beállítások illetéktelenek általi, nem kívánatos módosítását elkerülendő, a Beállítások menü zárható. Az eljárás mód a következő:



Aktiválás

- Nyomja meg 5 mp-re egyszerre az  és a  gombokat
- A kijelzőn 5 mp-re megjelenik a „Lock” szó. Az Információk menü olvasható marad.



6. ábra Kijelző - Lock

Inaktiválás

- A billentyűzár feloldásához nyomja meg 5 mp-re egyszerre az  és a  gombokat, amíg el nem tűnik a „Lock” szó.

5 Üzemen kívül helyezés

5.1 Normál üzemen kívül helyezés

- Állítsa a Be/Ki kapcsolót „0” jelű helyzetbe.
- Zárja el a gázcsapot a kondenzációs gázkészülék alatt (→ 2. ábra).

5.2 Üzemen kívül helyezés fagyveszély esetén

Ha a kondenzációs gázkészülék bekapcsolva marad:

- Állítsa a szivattyú utánfutási idejét 24 órára (→ 4.2. fejezet).
- Győződjön meg róla, hogy valamennyi radiátoron megfelelő átfolyás lehetséges.

Ha a kondenzációs gázkészüléket lekapcsolják:

- Állítsa a Be/Ki kapcsolót a kezelőmezőn „0” jelű helyzetbe.
- Zárja el a gázüzemű kondenzációs készülék alatti gázcsapot.
- Ürítse le a teljes fűtési rendszert.

6 Ellenőrzés és karbantartás

A fűtési rendszer biztonságos és alacsony károsanyag-kibocsátású működtetéséért az üzemeltető felelős.

Javaslatok:

- A kondenzációs gázkészülék megfelelő működése érdekében a karbantartást évente, szakképzett szerelővel végeztesse.
- Ennek érdekében kössön karbantartási és ellenőrzési szerződést.

6.1 A fűtési rendszer utántöltése

A fűtővíz utántöltése minden fűtési rendszer esetén eltérő és vízminőségtől függ.

- Emiatt kérje ki a szerelő utántöltésre vonatkozó tanácsát.


6.2 A burkolat tisztítása

- A kondenzációs gázkészülék burkolata kizárólag egy nedves ronggyal és kímélő tisztítószerrel tisztítható.

7 Kijelzések

7.1 Kódok


A kódok a kondenzációs gázkészülék állapotairól tájékoztatnak. A kódok közvetlenül a kijelzőn jelennek meg vagy az Információk menüből hívhatók le. Ehhez a következőképpen kell eljárni:

- Nyomja meg az  gombot az Információk menü megnyitásához.
- Navigáljon a menüben a kódok szintjére. Ez vagy a 2. vagy a 3. szint.
- Olvassa ki a zavarkódot, majd keresse ki annak jelentését (→ 5. tábl.).
- Végezze el a zavar elhárításához szükséges lépéseket.

Háromféle kód létezik:

- normál üzemi kód,
- blokkoló zavarkód,
- reteszelő zavarkód.

Mihelyt zavar lép fel, a kondenzációs gázkészülék biztonsági okokból kikapcsol és reteszeli magát. Ez a felvillanó zavarkódról ismerhető fel. A kondenzációs gázkészülék reteszelésének feloldásához a kazánt alaphelyzetbe kell állítani. Ehhez a következőképpen kell eljárni:

- Tartsa nyomva a  gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik az „rE” kijelzés. Számos esetben az alaphelyzetbe állítást követően a kondenzációs gázkészülék újra normálisan működik.

Elhárították a zavart? Lépjen kapcsolatba a szerelővel és adja meg a készülék típusát és a zavarkódot.

Kód	Magyarázat	Intézkedés
-- 2 0 0	A kondenzációs gázkészülék fűtési üzemben van.	
-- 2 0 1	A kondenzációs gázkészülék melegvizes üzemben van.	
-- 2 0 2	A kondenzációs gázkészülék nem tudja leadni a hőt a fűtési rendszernek és beavatkozásra vár.	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze, hogy megfelelő számú radiátorszelep van-e megnyitva. • Légtelenítse a radiátorokat/fűtési rendszert. • Állítsa alaphelyzetbe a kondenzációs gázkészüléket.

Kód	Magyarázat	Intézkedés
-- 2 0 3	A kondenzációs gázkészülék készenléti üzemmódban van, nincs hőigény.	
-- 2 0 4	A kondenzációs gázkészülék nem tudja leadni a hőt a fűtési rendszernek és beavatkozásra vár.	
-- 2 1 2	A kondenzációs gázkészülékben az érzékelők eltérő hőmérsékletet mérnek.	<ul style="list-style-type: none"> Ellenőrizze, hogy megfelelő számú radiátorszelep van-e megnyitva. Légtelenítse a radiátorokat/fűtési rendszert. Állítsa alaphelyzetbe a kondenzációs gázkészüléket.
-- 2 6 0	A kondenzációs gázkészülékben az érzékelők eltérő hőmérsékletet mértek.	<ul style="list-style-type: none"> Ellenőrizze, hogy megfelelő számú radiátorszelep van-e megnyitva. Légtelenítse a radiátorokat/fűtési rendszert. Állítsa alaphelyzetbe a kondenzációs gázkészüléket.
-- 2 6 5	A kondenzációs gázkészülék beavatkozásra vár. A kondenzációs gázkészülék szabályosan bekapcsol, hogy kielégítse a hőigényt.	
-- 2 7 0	Elindul a kondenzációs gázkészülék.	
-- 2 8 3		
-- 2 8 4		
[E 2 0 7	Túl alacsony a víznyomás.	<ul style="list-style-type: none"> Ellenőrizze a kondenzációs gázkészülék víznyomását és adott esetben végezzen utántöltést. Állítsa alaphelyzetbe a kondenzációs gázkészüléket.
[E 2 6 6	A kondenzációs gázkészülékben az érzékelők eltérő hőmérsékletet mértek..	<ul style="list-style-type: none"> Ellenőrizze a kondenzációs gázkészülék víznyomását és adott esetben végezzen utántöltést. Ellenőrizze, hogy megfelelő számú radiátorszelep van-e megnyitva. Légtelenítse a radiátorokat/fűtési rendszert. Állítsa alaphelyzetbe a kondenzációs gázkészüléket.

Kód	Magyarázat	Intézkedés
d 4 2 1 3	A kondenzációs gázkészülékben az érzékelők eltérő hőmérsékletet mérnek	<ul style="list-style-type: none"> Ellenőrizze, hogy megfelelő számú radiátorszelep van-e megnyitva. Légtelenítse a radiátorokat/fűtési rendszert. Állítsa alaphelyzetbe a kondenzációs gázkészüléket.
d 4 3 4 1		
E 9 2 1 9	A kondenzációs gázkészülékben az érzékelők eltérő hőmérsékletet mértek.	<ul style="list-style-type: none"> Ellenőrizze, hogy megfelelő számú radiátorszelep van-e megnyitva. Légtelenítse a radiátorokat/fűtési rendszert. Állítsa alaphelyzetbe a kondenzációs gázkészüléket.
E 9 2 2 0		
E 9 2 2 4	A kondenzációs gázkészülékben egy termosztát túl magas hőmérsékletet mért.	<ul style="list-style-type: none"> Ellenőrizze a kondenzációs gázkészülék víznyomását és adott esetben végezzen utántöltést. Ellenőrizze, hogy megfelelő számú radiátorszelep van-e megnyitva. Légtelenítse a radiátorokat/fűtési rendszert. Állítsa alaphelyzetbe a kondenzációs gázkészüléket.
E R 2 2 7	Az égő nem gyullad meg.	<ul style="list-style-type: none"> Ellenőrizze, hogy meg van-e nyitva a gázcsap. Állítsa alaphelyzetbe a kondenzációs gázkészüléket.
E 9 2 7 6	A kondenzációs gázkészülékben az érzékelők túl magas hőmérsékletet mértek.	<ul style="list-style-type: none"> Ellenőrizze a kondenzációs gázkészülék víznyomását és adott esetben végezzen utántöltést. Ellenőrizze, hogy megfelelő számú radiátorszelep van-e megnyitva. Légtelenítse a radiátorokat/fűtési rendszert. Állítsa alaphelyzetbe a kondenzációs gázkészüléket.
E 9 2 8 5		

Kód	Magyarázat	Intézkedés
E F 3 4 5	A kondenzációs gázkészülékben az érzékelők eltérő hőmérsékletet mértek.	<ul style="list-style-type: none"> Ellenőrizze, hogy megfelelő számú radiátorszelep van-e megnyitva. Légtelenítse a radiátorokat/fűtési rendszert. Állítsa alaphelyzetbe a kondenzációs gázkészüléket.
F d 2 3 1	A zavar során rövid áramkimaradás lépett fel.	<ul style="list-style-type: none"> Állítsa alaphelyzetbe a kondenzációs gázkészüléket.
H 0 7	Túl alacsony a víznyomás.	<ul style="list-style-type: none"> Ellenőrizze a kondenzációs gázkészülék víznyomását és adott esetben végezzen utántöltést.
r E	A kondenzációs gázkészülék alaphelyzetbe áll.	

5. tábl. Üzemi és zavarkódok

7.2 Zavar lépett fel, de nincs zavarkód

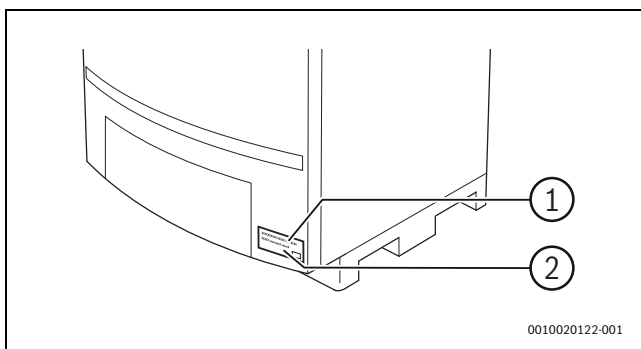
Előfordulhat, hogy zavarkód nem jelenik meg, de a kondenzációs gázkészülék nem a vártaknak megfelelően reagál. Ellenőrizze a következőket:

A fűtési rendszer nem melegedik fel.

- ▶ Ellenőrizze, hogy megjelenik-e egy zavarkód az Információk menüben, majd próbálja meg a zavart elhárítani.
- ▶ Ellenőrizze a Beállítások menüben a beállított kazánvíz-hőmérsékletet.
- ▶ Ellenőrizze a felhasználói útmutató alapján a kezelőegység beállítását.

Elhárították a zavart? Lépjen kapcsolatba a szerelővel.

- ▶ Adja meg a zavarkódot.
- ▶ Adja meg a készülék típusát és sorozatszámát. Ezek a kondenzációs gázkészülék jobb oldalán találhatóak.



7. ábra A kondenzációs gázkészülék jobb oldala

- [1] Sorozatszám
- [2] Készüléktípus

8 Környezetvédelem/Ártalmatlanítás

A környezetvédelem a Bosch csoport vállalati alapelvét képezi. A termékek minősége, a gazdaságosság és a környezetvédelem számunkra egyenrangú célt képez. A környezetvédelmi törvények és előírások szigorúan betartásra kerülnek. A környezet védelmére a gazdasági szempontokat figyelembe véve a lehető legjobb technológiát és anyagokat alkalmazzuk.

Csomagolás

A csomagolásnál részesei vagyunk az országspecifikus értékesítési rendszereknek, amelyek optimális újrafelhasználást biztosítanak. Minden általunk használt csomagolóanyag környezetbarát és újrahasznosítható.

Régi készülék

A régi készülékek tartalmaznak olyan anyagokat, amelyeket újra lehet hasznosítani. Az egyes szerkezeti csoportokat könnyen szét lehet választani. A műanyagok meg vannak jelölve. Így osztályozhatók a különböző szerelvénycsoportok és továbbíthatók újrafelhasználás, ill. ártalmatlanítás céljára.

Régi elektromos és elektronikus készülékek



A már nem használható elektromos vagy elektronikus készülékeket külön kell gyűjteni, és le kell adni környezetkímélő hasznosítás céljából (európai irányelv a régi elektromos és elektronikus készülékekről).

Vegye igénybe az országos leadási és gyűjtőrendszereket a régi elektromos vagy elektronikai készülékek megsemmisítésére.

Az elemeket, akkumulátorokat tilos a háztartási hulladékkal együtt kezelni. Az elhasználódott elemeket, akkumulátorokat a helyi gyűjtőrendszerekben kell ártalmatlanítani.

9 Energiafogyasztásra vonatkozó termékadatok

A következő termékadatok megfelelnek a 2017/1369/EU sz. irányelvet kiegészítő 811/2013 sz., 812/2013 sz., 813/2013 sz. és 814/2013 sz. EU rendeletek követelményeinek. Ezek a termékhez tartozó energiahatékonysági címke kiegészítéseként szolgálnak.

Termékmertető adatok	Szimbólum	Egység	Adatok	
Terméktípus	–	–	Condens 5000W ZBR 70-3 G20	Condens 5000W ZBR 100-3 G20
Kondenzációs kazán	–	–	✓	✓
Alacsony hőmérsékletű kazán	–	–	×	×
B1 kazán	–	–	×	×
Kapcsolt helyiségfűtő berendezés	–	–	×	×
Kombinált fűtőberendezés	–	–	×	×
Névleges hőteljesítmény	P_{rated}	kW	63	95
Szezonális helyiségfűtési hatásfok	η_s	%	92	92
Energiahatékonysági osztály	–	–	A	–
Hasznos hőteljesítmény				
Névleges hőteljesítmény és magas hőmérsékletű üzem mellett ¹⁾	P_4	kW	62,6	94,5
Névleges hőteljesítmény 30 %-a és alacsony hőmérsékletű üzem mellett ²⁾	P_1	kW	20,8	31,2
Hatásfok				
Névleges hőteljesítmény és magas hőmérsékletű üzem mellett ¹⁾	η_4	%	87,7	87,4
Névleges hőteljesítmény 30 %-a és alacsony hőmérsékletű üzem mellett ²⁾	η_1	%	97,1	97,2
Villamossegédenergia-fogyasztás				
Teljes terhelés mellett	e_{max}	kW	0,082	0,100
Részterhelés mellett	e_{min}	kW	0,018	0,024
Készenléti üzemmódban	P_{SB}	kW	0,006	0,006
Egyéb adatok				
Készenléti hőveszteség	P_{stby}	kW	0,088	0,088
Gyújtóláng energiafogyasztása	P_{ign}	kW	0,000	0,000
Nitrogén-oxid kibocsátás	NO_x	mg/kWh	24	35
Beltéri hangteljesítményszint	L_{WA}	dB(A)	61	–

1) A magas hőmérsékletű üzem 60 °C-os visszatérő hőmérsékletet jelent a fűtőkészülék visszatérőjén és 80 °C-os előremenő hőmérsékletet a fűtőkészülék előremenőjén.

2) Az alacsony hőmérsékletű üzem kondenzációs kazán esetén 30 °C-os, alacsony hőmérsékletű kazán esetén 37 °C-os és egyéb fűtőkészülékek esetén 50 °C-os visszatérő hőmérsékletet jelent a fűtőkészülék visszatérőjén.

6. tábl. Energiafogyasztásra vonatkozó termékadatok



Robert Bosch Kft.
Termotechnika Üzletág
1103 Budapest, Gyömrői út 104.

Info vonal: (06-1) 879-8690
Szerviz vonal (beüzemelés,
karbantartás, javítás): (06-1) 879-8690

További információ: www.bosch-climate.hu